



Совет Безопасности

Семьдесят второй год

Предварительный отчет

7978-е заседание

Вторник, 20 июня 2017 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Льорентти Солис (Боливия (Многонациональное Государство))

Члены:

Китай	г-н Чжан Дяньбинь
Египет	г-н Мустафа
Эфиопия	г-н Алему
Франция	г-н Делятр
Италия	г-н Ламбертини
Япония	г-н Бэссё
Казахстан	г-н Садыков
Российская Федерация	г-н Ильичев
Сенегал	г-н Сисс
Швеция	г-н Скау
Украина	г-н Фесько
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Хикки
Соединенные Штаты Америки	г-н Кляйн
Уругвай	г-н Росселли

Повестка дня

Положение в Бурунди

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-17649 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Бурунди

Председатель (*говорит по-испански*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Бурунди.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании следующих докладчиков: помощника Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Тайе-Брука Зерихуна и Постоянного представителя Швейцарии при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Юрга Лаубера в его качестве Председателя Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству.

Г-н Лаубер принимает участие в заседании в режиме видеоконференции из Женевы.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я предоставляю слово г-ну Зерихуну.

Г-н Зерихун (*говорит по-английски*): Я благодарен за предоставленную мне возможность кратко проинформировать Совет Безопасности о событиях в Бурунди и усилиях Организации Объединенных Наций и ее партнеров, направленных на содействие урегулированию кризиса в этой стране.

Как известно членам Совета Безопасности, 5 мая Генеральный секретарь назначил бывшего президента Буркина-Фасо г-на Мишеля Кафандо своим новым Специальным посланником, который будет руководить политическими усилиями Организации Объединенных Наций по Бурунди и обеспечивать их координацию, а также оказывать поддержку усилиям в сфере посредничества и содействия под эгидой Восточноафриканского сообщества (ВАС). С 30 мая по 7 июня г-н Кафандо находился с визитом в Нью-Йорке для проведения брифингов и ознакомительных встреч и консультаций с государствами-членами и Секретариатом. В ближайшее время он посетит регион, для того чтобы встретиться с бурундийскими заинтересованными сторонами, посредником и координатором Восточноафрикан-

ского сообщества и другими соответствующими субъектами. Эта работа в регионе позволит нам лучше понять статус политического процесса, то, как оценивают ситуацию региональные лидеры, и какие существуют пути для продвижения вперед.

После проведения последнего брифинга в Совете Безопасности 9 марта (см. S/PV.7895) положение в Бурунди остается нестабильным. Что касается политического процесса, то после некоторых задержек 20 мая состоялась встреча на высшем уровне глав государств и правительств ВАС в Дар-эс-Саламе, на которой президент Уганды Мусевени был избран Председателем Восточноафриканского сообщества, а также были утверждены доклад о ходе осуществления и рекомендации, представленные координатором ВАС бывшим президентом Мкапой. В докладе г-н Мкапа подчеркнул девять пунктов, которые необходимы, по его словам, для того чтобы очистить «загрязненную» политическую систему и обеспечить эффективную подготовку к выборам 2020 года, в том числе принятие мер укрепления доверия, обеспечение инклюзивности и создание политического пространства, возвращение беженцев и находящихся в изгнании политических лидеров, а также сохранение Конституции и Арушского соглашения.

Г-н Мкапа выразил обеспокоенность по поводу медленных темпов прогресса в ходе диалога и призвал все стороны наладить взаимодействие в духе доброй воли и без каких-либо предварительных условий. Он также выразил обеспокоенность по поводу требования правительства вновь сделать Бурунди местом проведения диалога под эгидой ВАС. Г-н Мкапа настоятельно призвал лидеров региона в полной мере поддержать эти усилия по координации, в том числе выделив необходимые финансовые средства на цели осуществления этого процесса. Следующий раунд консультаций должен пройти в Аруше в начале июля. Совместная рабочая группа ВАС, Африканского союза и Организации Объединенных Наций продолжает проводить регулярные заседания в Аруше с участием представителей Канцелярии Специального посланника в Бурунди для оказания поддержки Посреднику в его усилиях.

Положение в области безопасности в Бурунди остается неустойчивым. В последние недели в столице имели место инциденты с применением гранат, а также случаи репрессий и запугивания

со стороны сил безопасности и связанных с ними групп. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также правозащитные неправительственные организации продолжают сообщать о целенаправленных арестах, произвольных задержаниях, пытках и жестоком обращении с реальными или предполагаемыми членами и сторонниками оппозиции, а также о внесудебных казнях и насильственных исчезновениях.

С апреля возросло число сообщений о подстрекательстве к ненависти и насилию, регулярно поступают свидетельства и видеозаписи с мест проведения митингов «Имбонеракуре», молодежного крыла правящей партии «Национальный совет в защиту демократии — Силы в защиту демократии» (НСЗД-СЗД). Распространение одного из таких видео в социальных сетях подтолкнуло НСЗД-СЗД к публикации 5 апреля заявления с осуждением подстрекательской риторики и возложением ответственности за проведение мероприятий на неподконтрольные партии силы. 18 апреля Верховный комиссар по правам человека опубликовал выдержанное в решительных выражениях заявление, в котором он осудил ненавистническую риторику и подстрекательство к насилию.

Правительство Бурунди до сих пор не возобновило сотрудничество с Управлением Верховного комиссара, приостановленное в середине октября 2016 года. Верховный комиссар ожидает реакции правительства на поправки к предложению по новому меморандуму о взаимопонимании. Комиссия по расследованию положения в области прав человека в Бурунди, учрежденная Советом по правам человека, устроила 15 июня свой второй устный брифинг. Три члена Комиссии выразили сожаление в связи с отсутствием доступа в страну и в связи с низким уровнем сотрудничества со стороны правительства Бурунди. Комиссия по расследованию собрала более 470 доказательств нарушений прав человека, предположительно совершенных в Бурунди с 2015 года. Комиссия представит свой окончательный доклад Совету по правам человека в сентябре этого года.

В своем заключительном докладе, опубликованном 12 мая, Национальная комиссия по общему бурундийскому диалогу (НКОД) заявила, что большинство бурундийцев поддерживает пере-

смотр конституции, отмену ограничения срока президентских полномочий и внесение изменений в другие положения Арушского соглашения. Впоследствии президент Нкурунзиза назначил комиссию по пересмотру конституции, которая еще не сформирована, и дал ей шесть месяцев на подготовку предложений по внесению поправок в Конституцию. Доклад НКОД и создание комиссии по пересмотру конституции вызвали отрицательную реакцию у оппозиционных партий, в том числе и у Национального совета за соблюдение Арушского соглашения о мире и примирении в Бурунди и восстановление верховенства права. Лидеры гражданского общества в изгнании также осудили этот шаг, который, по их мнению, может привести к новым волнениям.

Большую озабоченность вызывает тот факт, что эти события происходят на фоне повсеместного ограничения гражданских и политических свобод. Внесение предлагаемых изменений в нынешних условиях может привести к эскалации кризиса.

Со времени предыдущего брифинга Секретариата социально-экономическая и гуманитарная ситуации также ухудшились. Три миллиона человек в Бурунди нуждаются в гуманитарной помощи. Еще примерно 2,6 миллиона человек сталкиваются с острой нехваткой продовольствия, причем более 700 000 из них нуждаются в чрезвычайной продовольственной помощи. Продолжается массовое перемещение населения из-за стихийных бедствий, отсутствия продовольственной безопасности и в силу социально-политических факторов. Около 209 000 человек находятся на положении внутренне перемещенных лиц. Число бурундийских беженцев в соседних странах превышает 400 000 человек. Гуманитарные организации активизировали свою работу, но еще не вышли на уровень, необходимый для того, чтобы удовлетворить возросшие потребности в жизненно необходимой помощи. Правительство ослабило часть ограничений на гуманитарный доступ. Гуманитарное сообщество запросило помощь в размере 73,7 млн. долл. США для удовлетворения нужд примерно 3 миллионов человек. На сегодняшний день эта просьба удовлетворена лишь на 35 процентов, и гуманитарное сообщество остро нуждается в дополнительной финансовой поддержке.

Международный валютный фонд прогнозирует на 2017 год темпы роста в размере 0 процентов и

уровень инфляции свыше 12 процентов. Острая нехватка топлива и электроэнергии также подрывает коммерческую и социальную деятельность и ведет к росту цен. Отключения электроэнергии продолжительностью в несколько дней, по сообщениям, уже привели к всплеску преступной деятельности в некоторых областях.

Секретариат по-прежнему всецело привержен делу оказания помощи народу Бурунди и поддерживает процесс диалога под руководством ВАС. Региональные субъекты и международные партнеры должны задействовать весь свой авторитет, чтобы поддержать диалог под руководством ВАС и продолжать добиваться осуществления мер по укреплению доверия, что поможет создать условия, благоприятствующие проведению всеохватного и пользующегося доверием политического диалога.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Зерихуна за его выступление в Совете.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Лауберу.

Г-н Лаубер (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность выступить в Совете Безопасности с позиции Председателя Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству (КМС). Как обычно, мое заявление было подготовлено по итогам проведенных мною консультаций и было утверждено членами Структуры, в том числе представителями соответствующей страны — Бурунди.

Позвольте мне, прежде всего, приветствовать два назначения, о которых только что упомянул помощник Генерального секретаря: назначение г-на Мишеля Кафандо Специальным посланником Генерального секретаря и г-на Гарри Кония координатором-резидентом Организации Объединенных Наций в Бурунди. Мы также отмечаем быстрое признание их полномочий правительством Бурунди. Кроме того, мы приветствуем визит г-на Кафандо в Бурунди, запланированный на конец месяца, с целью установления первых контактов с национальными властями в Бужумбуре. Я очень рассчитываю на сотрудничество между г-ном Кафандо, г-ном Конием и Структурой.

Одним из ключевых мероприятий, проведенных со времени предыдущего брифинга Совета по Бурунди (см. S/PV.7895), как только что отметил помощник Генерального секретаря, стал саммит

глав государств Восточноафриканского сообщества (ВАС), состоявшийся 20 мая в Дар-эс-Саламе. Этот саммит в очередной раз продемонстрировал важность регионального сотрудничества. Президент Уганды г-н Йовери Мусевени сейчас вступает в должность Председателя ВАС и уже подтвердил свою личную приверженность посредничеству в Бурунди под руководством ВАС. Он также призвал к возобновлению социально-экономического сотрудничества с Бурунди.

Кроме того, саммит помог лучше понять направленность процесса посредничества. Координатор ВАС и бывший президент Танзании г-н Бенджамин Мкапа внес предложение о дальнейших шагах по оздоровлению нынешней ситуации и созданию необходимых условий для мирных и демократических выборов в 2020 году. Главы государств ВАС приветствовали это предложение, и уже поступают аналогичные позитивные отклики от основных социально-экономических партнеров Бурунди.

Политический диалог, безопасность и права человека, а также социально-экономическое развитие тесно взаимосвязаны, поэтому необходимо добиваться прогресса во всех трех областях. В политической области план, предложенный президентом Мкапой и одобренный на саммите ВАС 20 мая, прокладывает четкий путь к прогрессу. Общебурундийский диалог под руководством Национальной комиссии по общебурундийскому диалогу (НКОД), а также последние инициативы омбудсмана должны быть увязаны с процессом, возглавляемым ВАС. Расширение международного присутствия может в значительной степени помочь в улучшении положения в области прав человека и безопасности. Правительство Бурунди просигнализировало о своем согласии на расширение присутствия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в Бурунди, однако условия сотрудничества между правительством и УВКПЧ еще предстоит согласовать. Кроме того, я надеюсь, что оставшиеся 200 военных наблюдателей и правозащитников Африканского союза (АС), по которым имеется договоренность, будут развернуты в Бурунди в ближайшее время и смогут присоединиться к наблюдателям АС, которые уже находятся в стране. Контроль и отчетность со стороны обоих учреждений в сотрудничестве с правительством принимающей страны могут способствовать дальнейшей стабилизации обстановки.

Помимо этих двух направлений мы не должны забывать и о социально-экономической и гуманитарной ситуации. В последние месяцы структура КМС по Бурунди занималась, в частности, вопросом социально-экономического развития, который в числе других ключевых вопросов обсуждался в ходе консультативных совещаний, проведенных мною в Бурунди и Танзании 27-31 марта. Письменный доклад о результатах этой поездки был представлен КМС и Совету Безопасности в апреле. В ходе этого визита совместно с министром иностранных дел и международного сотрудничества Бурунди Его Превосходительством Аленом Эме Ньямитве и г-ном Бо Виктором Нилундом, который на тот момент временно исполнял обязанности координатора-резидента Организации Объединенных Наций, я организовал в Бужумбуре совещание по социально-экономическим вопросам.

С одной стороны, этот рабочий обед предоставил возможность для откровенного обмена мнениями о нынешних социально-экономических и гуманитарных проблемах, а также о текущих национальных и международных мерах реагирования на них, принимаемых на всех трех приоритетных направлениях, определенных в ходе состоявшихся в ноябре 2016 года в Женеве консультаций по социально-экономическим вопросам — продовольственной безопасности, здравоохранении и образовании. С другой стороны, проведение этого совещания позволило правительству и его партнерам по системе Организации Объединенных Наций совместно проанализировать формы сотрудничества.

По завершении совещания я договорился с министром иностранных дел и временно исполняющим обязанности координатора-резидента Организации Объединенных Наций продолжить диалог по социально-экономическим вопросам в формате совместного выездного совещания с участием представителей правительства и его основных международных партнеров, которое будет проведено в Бужумбуре в июле.

21 апреля я совершил поездку в Вашингтон, округ Колумбия, где у меня состоялась встреча с министром финансов, бюджета и приватизации Бурунди, а также с представителями Всемирного банка и Международного валютного фонда. Они информировали меня о нынешней социально-экономической ситуации и поддержали идею проведе-

ния в Бужумбуре выездного совещания между правительством и его ключевыми многосторонними партнерами.

Структура КМС по Бурунди уже начала подготовку к этому выездному совещанию по социально-экономическим вопросам, которое пока запланировано на 11 июля. Участие в работе выездного совещания позволит правительству и его международным партнерам обменяться свежими данными о макроэкономическом и социально-экономическом положении, информировать друг друга об объемах гуманитарной и социально-экономической помощи и обсудить механизмы сотрудничества. Мы надеемся, что участники совещания согласуют конкретные меры по повышению эффективности сотрудничества и устранению существующих препятствий.

Я рад тому, что крупнейшие двусторонние партнеры Бурунди, координатор ВАС президент Мкапа и представители государств — членов ВАС тоже считают полезным продолжение диалога по социально-экономическим вопросам. Конечно, как уже упоминалось ранее, такой диалог не может проводиться в вакууме. Политический диалог в Аруше и обсуждение социально-экономических тем дополняют друг друга. Социально-экономическое направление может подпитывать Арушский процесс и наоборот.

Структура КМС по Бурунди остается платформой, где участники деятельности по всем трем направлениям — политический диалог, права человека и безопасность и социально-экономическая ситуация — могут сравнить свои записи и обменяться информацией и данными анализа событий в Бурунди по мере нашей совместной работы, в том числе с правительством Бурунди, над достижением дальнейшего прогресса на всех этих трех направлениях. Я буду рад информировать Совет об итогах запланированного выездного совещания по социально-экономическим вопросам и о дальнейшем участии в этой работе нашей структуры.

Председатель (говорит по-испански): Я благодарю г-на Лаубера за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета, желающим выступить с заявлением.

Г-н Росселли (Уругвай) (говорит по-испански): Позвольте мне начать со слов благодарности в адрес помощника Генерального секретаря по по-

литическим вопросам г-на Тайе-Брука Зерихуна и Председателя действующей в составе Комиссии по миростроительству (КМС) Структуры по Бурунди нашего коллеги посла Юрга Лаубера за их соответствующие брифинги.

Уругвай вновь выражает свою обеспокоенность в связи с нынешним положением дел в Бурунди — стране, которая до сих пор не пришла в себя после избирательного кризиса 2015 года и продолжает сталкиваться с целым рядом новых проблем, вызванных, в частности, грубыми и систематическими злоупотреблениями и нарушениями прав человека, экономическим спадом и массовыми перемещениями населения.

Уругвай с интересом отмечает проведение 20 мая встречи глав государств и правительств стран Восточноафриканского сообщества, на которой руководители стран региона подтвердили свою приверженность поискам путей мирного урегулирования кризиса в Бурунди. Кроме того, в ходе этой встречи на высшем уровне координатор межбурундийского диалога г-н Бенджамин Мкапа представил «дорожную карту» с перечислением ряда мер, нацеленных на преодоление нынешнего застоя в политическом процессе и на содействие созданию условий, необходимых для проведения транспарентных, инклюзивных и мирных выборов в 2020 году.

Поэтому Уругвай настоятельно призывает страны региона оказать Бурунди скоординированную совместную поддержку. Мы также настоятельно призываем бурундийские стороны в духе доброй воли возобновить диалог, чтобы обеспечить осуществление предложенной координатором Мкапой «дорожной карты» на основе соблюдения Арушского соглашения.

Ввиду ухудшения в стране ситуации в области прав человека и усиления угроз безопасности Уругвай не может не беспокоить то обстоятельство, что в данный момент сотрудничество между Бурунди и Организацией Объединенных Наций по различным причинам переживает серьезный спад. Особую обеспокоенность мы испытываем из-за приостановки сотрудничества с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и новых трудностей в отношениях между властями и Канцелярией Специального посланника Генерального секретаря в стране.

Мы считаем крайне необходимым восстановить взаимное доверие в отношениях между правительством Бурунди и системой Организации Объединенных Наций, что позволило бы объединить наши усилия по обеспечению стабильности и развития страны и благополучия ее народа. В этой связи мы выступаем за расширение взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и Бурунди путем принятия конкретных мер, например заключения соглашения о возобновлении деятельности УВКПЧ в Бурунди.

Действуя в том же ключе, почти через год после принятия резолюции 2303 (2016) мы призываем правительство Бурунди дать согласие на размещение в стране наблюдателей-правозащитников и военных экспертов Африканского союза, а также на развертывание полицейского компонента Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено указанной резолюцией.

В заключение мы хотели бы заявить о поддержке Уругваем недавно назначенного Специального посланника Генерального секретаря по Бурунди г-на Мишеля Кафандо и пожелать ему всяческих успехов в его работе. Мы рассчитываем ознакомиться с результатами его визита в Бурунди в конце текущего месяца. Мы также воздаем должное Председателю Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству послу Юргу Лауберу за его работу и за неослабные усилия по укреплению мира в Бурунди.

Мы также с нетерпением ждем результатов запланированного на следующий месяц выездного совещания по социально-экономическим вопросам, которое, насколько мы понимаем, станет для правительства Бурунди и его международных партнеров крайне важным форумом для обсуждения различных форм сотрудничества.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Бурунди.

Г-н Шингири (Бурунди) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, поскольку я впервые беру слово во время Вашего председательствования, прежде всего, хотел бы поздравить Вас лично и Вашу страну Боливию с заслуженным председательством в Совете Безопасности. Вы, безусловно, можете рассчитывать на всемерную поддержку и

сотрудничество Бурунди в течение всего срока Вашего председательства.

Я хотел бы воспользоваться этим случаем, чтобы рассказать в Совете о последних событиях в нашей стране на политическом уровне, в плане безопасности и в области прав человека, а также об усилиях правительства страны по нормализации отношений с ее партнерами и Организацией Объединенных Наций.

Что касается политической ситуации, то я хотел бы напомнить о том, что после 26 апреля 2015 года правительство Бурунди запустило процесс межбурундийского диалога при содействии со стороны Национальной комиссии по диалогу в Бурунди (НКДБ) и Восточноафриканского сообщества (ВАС).

На национальном уровне в рамках общебурундийского диалога достигнут значительный прогресс. 12 мая Национальная комиссия по общебурундийскому диалогу (НКОД) представила соответствующим сторонам свой заключительный доклад. Со времени своего создания она за 600 часов заслушала примерно 26 000 бурундийских граждан и провела встречи в 18 провинциях и 119 коммунах страны, в которых приняли участие 26 000 бурундийцев. НКОД также встречалась с такими организованными объединениями, как женские группы, группы молодежи, профсоюзы, официально признанные политические партии, религиозные группы, журналисты, студенты, экономические субъекты, сотрудники полиции, представители гражданского общества в целом и так далее. Кроме того, Комиссия встречалась с представителями Законодательной ассамблеи Восточноафриканского сообщества, дипломатического и консульского корпуса, международных организаций, представленных в Бурунди, и, разумеется, Африканской комиссии по правам человека и народов, а также с представителями бурундийской диаспоры, живущими в таких скандинавских странах, как Норвегия, Дания и Швеция.

На региональном уровне Восточноафриканское сообщество (ВАС) активно работает над оказанием помощи бурундийцам в поиске путей долговременного урегулирования политических последствий кризиса 2015 года. Эти консультации проводятся в правильном направлении, несмотря на отдельные проблемы. Правительство Бурунди по-прежнему

привержено процессу политического диалога. В последнее время возобновилась практика проведения консультаций на высшем уровне между представителями Бурунди и посредниками, которую планируется продолжить.

Также на региональном уровне по инициативе Председателя Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству постоянные представители стран региона вместе с постоянным представителем Южной Африки, чья страна сыграла важную роль в общебурундийском мирном процессе, 31 мая встретились в Нью-Йорке за рабочим завтраком. В конце встречи был достигнут консенсус по следующим вопросам.

Во-первых, соответствующие лица и регион должны сохранить свою руководящую роль в урегулировании положения в Бурунди. Вклад международного сообщества должен ограничиваться оказанием помощи. Во-вторых, социально-экономические аспекты должны и впредь пользоваться вниманием у партнеров Бурунди по процессу развития. По примеру участников недавнего саммита ВАС постоянные представители также выступили за отмену экономических санкций против Бурунди, которые затрагивают уязвимое население. Наша делегация надеется, что этот эмоциональный призыв от имени региона найдет свой отклик. В-третьих, был достигнут консенсус в отношении того, что оба процесса диалога — внутренний и внешний — дополняют друг друга, а не конкурируют друг с другом. Они требуют к себе одинакового внимания со стороны наших партнеров, поскольку представляют собой настоящие критерии «дорожной карты» проведения мирных выборов в 2020 году.

Культура диалога в Бурунди выходит за рамки этих двух процессов. В последние месяцы бурундийский омбудсмен стал чаще проводить встречи со всеми сторонами, вовлеченными в мирный процесс, как в форме выездных совещаний, так и в формате, который мы называем «политическими встречами за чашкой кофе». Следующее выездное совещание должно начаться завтра и пройдет с 21 по 23 июня. Эта внутренняя динамика пользуется поддержкой на самом высоком уровне — со стороны главы государства и должна получить поддержку у наших партнеров.

Что касается безопасности, то, по общему мнению, безопасность в Бурунди обеспечивается на

всей ее территории, за исключением ряда отдельных случаев. Тот факт, что каждые шесть месяцев кто-то бросает гранату, не является причиной испытывать озабоченность по поводу безопасности в Бурунди хотя бы потому, что с такими фактами мы сталкиваемся повсюду. В стране в целом царит спокойствие, и ее граждане и проживающие в Бурунди иностранцы спокойно занимаются своими делами.

В Бурунди больше нет политического кризиса в подлинном смысле этого понятия. Я хотел бы обратить на это Ваше внимание, г-н Председатель. Политический кризис — это неработающие институты, или институциональный паралич, или вообще отсутствие безопасности в стране. Сегодня в Бурунди ничего подобного не наблюдается. Избранные демократическим путем органы власти нормально функционируют сверху донизу. Безопасность в стране действительно обеспечивается. Сегодня мы устраняем политические и экономические последствия кризиса 2015 года посредством анализа этих последствий, мобилизации внутренних ресурсов и усилий, направленных на то, чтобы вернуть доверие партнеров и устранить экономические последствия кризиса. Именно это сейчас поставлено на карту.

Нынешнюю нормализацию ситуации с безопасностью в стране подтверждают сразу несколько региональных и субрегиональных организаций, такие, как Восточноафриканское сообщество, Международная конференция по району Великих озер, Африканская ассоциация юристов и Африканский союз. После восстановления мира в Бужумбуре в мирной обстановке успешно прошло несколько региональных совещаний, включая совещание Восточноафриканских резервных сил в феврале 2017 года, совещание министров здравоохранения стран ВАС в марте 2017 года и восьмую нефтяную конференцию и выставку ВАС 7-9 июня 2017 года. Это говорит о доверии стран региона к властям Бурунди. Мы также готовимся к проведению пятого ежегодного форума генерального секретаря ВАС с участием представителей частного сектора, гражданского общества и других заинтересованных групп, который пройдет 22-23 июня 2017 года, и Саммита Общего рынка Восточной и Южной Африки, намеченного на октябрь 2017 года.

Что касается темы прав человека, которая, по моему мнению, является наиболее злободневной

для всех нас, то Бурунди, как и другие государства мира, продолжает прилагать усилия по поощрению и обеспечению защиты прав человека. Это является предметом постоянных усилий всех бурундийцев, включая правительство страны, которое преисполнено решимости обеспечить защиту прав человека и устранить все оставшиеся проблемы в этой области. Для достижения этой цели лучше не сваливать вину на кого-то, а, напротив, постараться выработать совместный подход. Мы должны полностью отказаться от политизации, избирательного подхода, предвзятости и необъективности в процессе защиты прав человека. Только посредством международного сотрудничества и взаимовыгодного партнерства, которое предусматривает соблюдение основополагающих принципов всех государств, а именно принципов суверенитета, территориальной целостности и политической независимости, можно действительно обеспечить защиту прав человека в Бурунди и в других странах. В этой связи я хотел бы процитировать слова, сказанные буквально на днях представителем одного государства — члена Совета Безопасности: «если наше правозащитное законодательство» станут для наших лидеров помехой в их стремлении обеспечить безопасность наших граждан, они «поменяют законодательство», чтобы адаптироваться к нынешней ситуации. Этот подход, возможно, сработает и в других странах, которые ведут борьбу с терроризмом и серьезными преступлениями.

Уже давно ни для кого ни секрет, что все, что происходит в Бурунди с 2015 года, является результатом тщательно продуманного плана дестабилизации органов власти Бурунди известными элементами, находящимися за пределами страны. В частности, одним из примеров тому являются контракты Европейского союза, предусматривающие оказание содействия в финансировании и эвакуации ключевых игроков, которые сбежали из страны после восстания в 2015 году, завершившегося неудавшейся попыткой государственного переворота 13 мая 2015 года. Многие члены Совета, которые не вынашивают тайных планов в отношении Бурунди, должны понимать эту реальность. Кроме того, следует отметить, что за спиной бурундийцев планируется гуманитарная война, как будто последней череды провалов попыток вмешательства под видом оказания гуманитарной помощи в Африке и других реги-

онах мира не достаточно для того, чтобы навсегда отказаться от такого агрессивного поведения.

С 2014 года для смены режима в Бурунди, по существу, используются любые возможные стратегии. План дестабилизировать страну осуществлялся в несколько этапов, для каждого из которых на случай неудачи предусматривался план «В». Все началось с путаницы в толковании Конституции и с игнорирования решения Конституционного суда Бурунди и Суда Восточной Африки, подтвердившего легитимность кандидатуры президента Республики Бурунди г-на Пьера Нкурунзизы. Второй этап был продолжением бандитского эксперимента по смене режимов в странах «черной» Африки, который, как известно членам Совета, недавно увенчался успехом в Буркина-Фасо и некоторых странах Магриба. Однако единство и патриотизм бурундийцев сорвали замыслы бандитов.

Потом дестабилизирующая машина переключилась на план «В», предусматривающий планирование и финансирование переворота 13 мая. Как и первый план, государственный переворот бесславно провалился благодаря патриотизму подавляющего большинства сил правопорядка. Третий план заключался в использовании внутренних и внешних игроков для создания эскадронов смерти с задачей совершения целенаправленных убийств в обоих лагерях, чтобы расколоть бурундийцев и заставить их от казаться от своих требований. После нескольких месяцев таких зловещих усилий машина по смене режима вновь натолкнулась на единство бурундийцев и решила перейти к четвертому этапу, который продолжается и сегодня и заключается в проведении кампании очернения Бурунди и клеветы на ее избранных руководителей, на этот раз путем политизации всей ситуации в области прав человека в Бурунди.

Предвзятые, политически мотивированные резолюции и доклады о положении в области прав человека в Бурунди регулярно принимаются в Женеве по настоянию тех же внешних игроков. В соответствии с этими документами создаются комиссии по расследованию, которые готовят свои доклады, находясь вдали от нашей страны и ни разу не вступив ногой на землю Бурунди. По нашему мнению, доклад об установлении фактов по итогам анализа правозащитной ситуации, не подкрепленный собранными на местах доказательствами и постро-

енный исключительно на показаниях беженцев и информации, почерпнутой в социальных сетях, является по сути театральной пьесой, разыгрываемой с целью смены режима, к чему всеми силами стремятся те же самые хорошо известные всем оси. Кроме того, поскольку я сам беженец, я не знаю ни одного беженца в мире, который хорошо бы отзывался о политике страны своего происхождения. Это особенно касается тех случаев, когда интервью берется у беженцев, которые принимали участие во вторжениях в Бурунди после прохождения военной подготовки в соседней стране, которую, как членам Совета Безопасности хорошо известно, в этом уличили эксперты Организации Объединенных Наций по Демократической Республике Конго. Поэтому доклад о положении в области прав человека в стране, составленный только на основе свидетельств одних беженцев, как представляется, наносит существенный удар по авторитету органа, санкционировавшего такой доклад.

Я хотел бы также отметить, что обрушившаяся на нас с 2015 года лавина необъективных и политически мотивированных докладов, имеющих целью навредить нашей стране, лишь добавляет масла в огонь и ведет к дестабилизации ситуации в Бурунди, а не к установлению мира в нашей стране. Кризис, о котором некоторые внешние игроки продолжают говорить, сегодня является больше искусственным, чем реальным, поэтому настало время положить конец политической и дипломатической травле, которой Бурунди подвергается с 2015 года, и начать сотрудничать друг с другом. Обращаясь к внешним силам, которые продолжают преследовать бурундийский народ лично или по чьему-то наущению, я хочу сказать, что суверенитет, единство и достоинство Бурунди не имеют цены. Поэтому Бурунди никогда не поддастся несправедливому давлению со стороны тех, кто посягает на эти ее три ценности, составляющие фундамент нашей нации. По размерам территории Бурунди, возможно, и небольшая страна, но она является великой нацией, так как высоко ценит свой суверенитет и свое достоинство.

Что касается сотрудничества, на этот раз с Организацией Объединенных Наций, то наше правительство стремится восстановить мирные отношения со своими партнерами по развитию на основе взаимовыгодного партнерства и уважения. Руководствуясь этим стремлением, Бурунди оперативно

дала согласие на назначение г-на Мишеля Кафандо Специальным посланником Генерального секретаря и только что подтвердила свое согласие на его первый визит в нашу страну, с тем чтобы он мог лично встретиться с национальными властями. Правительство Бурунди готово в полной мере сотрудничать с ним на основе глубокого уважения принципов и ценностей, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Стремясь восстановить доверие, утраченное среди части ее партнеров, Бурунди недавно также быстро одобрила назначение Программой развития Организации Объединенных Наций нового странового представителя и координатора-резидента учреждений Организации Объединенных Наций, что является вкладом нашей страны в ее усилия в области устойчивого развития.

Процесс переговоров для выработки консенсуса по новому соглашению с принимающей страной и возобновления сотрудничества между правительством Бурунди и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека идет своим чередом и в ближайшем будущем должен завершиться достижением согласия обеими сторонами. Поэтому сохранение присутствия представителей Управления в Бурунди является предпрешенным результатом и не должно больше вызывать серьезной озабоченности. Единственное, что осталось сделать, это окончательно доработать соглашение с принимающей страной.

В стремлении внести свой вклад в деятельность Организации Объединенных Наций Бурунди продолжает активно участвовать в операциях по поддержанию мира в других странах, где, главным образом в Сомали и Центральноафриканской Республике, сегодня несут службу примерно 6 500 военнослужащих Бурунди. Наше участие в глобальном миротворчестве является одним из способов отблагодарить международное сообщество и Организацию Объединенных Наций за поддержку, которую они нам всегда оказывали в трудные времена в истории нашей страны. Следовательно, Бурунди рассчитывает на то, что и наши партнеры со своей стороны приложат усилия для обеспечения мира.

В заключение я хотел бы кратко сообщить Совету о трех задачах, которые в настоящее время стоят перед Бурунди.

Первая и самая масштабная задача касается, разумеется, сферы экономики. Нищета по-прежнему усугубляет политическую нестабильность: политики манипулируют молодыми людьми, пользуясь их разочарованностью в связи с отсутствием гарантий лучшего будущего. Бурунди, как и другие страны, пытается осуществить цели, предусмотренные Повесткой дня Организации Объединенных Наций на период до 2030 года и Повесткой дня Африканского союза на период до 2063 года. Политические дискуссии не должны подменять обсуждение экономических и социальных аспектов. Все меры должны приниматься параллельно усилиям, предпринимаемым в рамках трех основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций, которые лежат в основе ее работы. Я приветствую новый подход, которого придерживается структура по Бурунди Комиссии по миростроительству: с ноября 2016 года она стремится к тому, чтобы в своей деятельности уделять особое внимание социально-экономическому восстановлению страны.

Вторая задача — обеспечение возвращения беженцев. Правительство Бурунди провело среди беженцев широкомасштабную информационно-просветительскую кампанию с целью поощрения их добровольного возвращения. Кроме того, местные органы власти обязаны следить за неприкосновенностью земли и собственности лиц, покинувших страну, с тем чтобы избежать конфликтов после их возвращения. Я хотел бы подчеркнуть, что благодаря этим усилиям и вновь установившемуся миру за последнее время в свои дома вернулось 156 000 беженцев, в том числе лидеры некоторых политических партий, причем о них не говорили ни неправительственные организации, ни иностранные субъекты. Глава государства недавно обратился к омбудсмену Бурунди с просьбой продолжать усилия по повышению уровня информированности беженцев и участников ненасильственных политических движений с тем, чтобы они вернулись в страну в рамках подготовки к выборам 2020 года.

Как Вам известно, г-н Председатель, репатриация беженцев является показателем стабильности в субрегионе. Общеизвестно, что некоторые из тех, кто покинул свою страну — по экономическим причинам или в связи со слухами о надвигающейся войне — были завербованы повстанческими подразделениями, которые осуществляют заведомо обреченную на провал деятельность против Бурунди,

прошли под их контролем подготовку и вступили в их ряды, причем действия таких движений являются грубым нарушением Конвенции 1951 года о статусе беженцев и других положений международного права, а также Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона от 24 февраля 2013 года.

Третья и последняя задача, которая стоит перед нами, — достижение национального примирения. Мы, жители Бурунди, придаем большое значение необходимости успешного завершения процесса национального примирения, который осуществляется по линии Комиссии по установлению истины и примирению. Народ Бурунди должен узнать фак-

ты из истории нашей страны, прежде чем окончательно оставить позади свое трагическое прошлое и начать новую главу в нашей истории. В этой связи мы хотели бы вновь подчеркнуть, что выступаем за дальнейшую поддержку деятельности Комиссии по установлению истины и примирению, которая призвана сыграть важную роль в поисках истины, заживлении ран и написании подлинной истории нашей страны, которая всегда преднамеренно искажалась.

Председатель (*говорит по-испански*): Список ораторов исчерпан. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 15 ч. 55 м.